



Gemeindeversammlung

vom Samstag, 21. Dezember 2024

Beleuchtender Bericht und Einladung

Die stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Henggart werden hiermit zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung vom **Samstag, 21. Dezember 2024, 10.00 Uhr** in der „Wylandhalle“ an der Dorfstrasse 41 eingeladen.

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung des Budgets 2025
Festsetzung Steuerfuss 2025
3. Sanierungsprojekt Dorfstrasse, Kreditantrag für die Strassensanierung
4. Sanierungsprojekt Hinterdorfstrasse,
Kreditantrag für die Strassensanierung
5. Beantwortung von Anfragen gemäss §17 Gemeindegesetz

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung erfolgen noch

- 6.1 Informationen aus der Schulpflege
- 6.2 Informationen aus dem Gemeinderat

Gemeinderat Henggart

Flaachtalstrasse 15
8444 Henggart
Tel. 052 305 17 10
gemeinde@henggart.ch
www.henggart.ch

Henggart, im Dezember 2024

Auszug aus dem Gemeindegesetz (LS 131.1)

Amtliche Publikation und Einladung

Die formell massgebende Einladung zur Gemeindeversammlung erfolgte am 29. November 2024 mittels amtlicher Publikation in den Bekanntmachungen der Gemeinde Henggart. Die Gemeindeversammlung musste vom 3. Dezember 2024 auf den 21. Dezember 2024 verschoben werden.

§ 18 Abs. 3 GG/ZH

Die heutige Einladung zur Gemeindeversammlung erfolgt weniger als vier Wochen im Vorfeld, was bei besonderer Dringlichkeit zulässig ist (§ 18 Abs. 3 GG/ZH). Vorliegend ergibt sich diese Dringlichkeit einerseits aus dem bezirksrätslichen Aufsichtsverfahren, in dem die Gemeinde Henggart sich aktuell befindet, wie auch dem Umstand, dass eine Beschlussfassung über das Budget 2025 vor Jahresende zwingend erforderlich ist, um ein Notbudget gemäss § 101 Abs. 3 GG/ZH zu vermeiden.

Akteneinsicht

Die Anträge und Akten zu den einzelnen Geschäften liegen in der Gemeinderatskanzlei zur Einsicht auf und können unter www.henggart.ch heruntergeladen werden.

Stimmberechtigung

An der Gemeindeversammlung stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde Henggart wohnhaften Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen sind.

§ 6 Protokoll

¹In Gemeindeversammlungen sowie in Sitzungen des Parlaments und der Behörden wird Protokoll geführt.

²Das Protokoll enthält mindestens die Beschlüsse, die Wahlergebnisse und die Beanstandungen zum Verfahren.

Das Protokoll steht den Stimmberechtigten im Gemeindehaus zur Einsichtnahme offen.

§ 17 Anfragerecht

¹Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Sie richten die Anfrage schriftlich an den Gemeindevorstand.

²Anfragen, die spätestens **zehn Arbeitstage** vor einer Versammlung eingereicht werden, beantwortet der Gemeindevorstand spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich.

³In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

Rechtsmittel

Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, Postfach 217, 8450 Andelfingen

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen** schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V. mit § 21a VRG)
- und im Übrigen wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhaltes sowie Unangemessenheit der angefochtenen Anordnung **innert 30 Tagen** schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 VRG i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c VRG sowie § 20 VRG). Die Kosten des Beschwerdeverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen.

Die Rekurstschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Bemerkung zum Rekurs in Stimmrechtssachen: Der Rekurs gegen die Verletzung von Verfahrensvorschriften an der Gemeindeversammlung setzt voraus, dass diese an der Versammlung von irgendeiner stimmberechtigten Person gerügt worden ist (§ 21a Abs. 2 VRG).

Inhaltsverzeichnis

Gemeindeversammlung 21. Dezember 2024

Traktanden

	<u>Seiten</u>
1. Wahl der Stimmenzähler	
2. Genehmigung des Budgets 2025	6
Festsetzung Steuerfuss 2025	6
3. Sanierungsprojekt Dorfstrasse, Kreditantrag für die Strassensanierung	29
4. Sanierungsprojekt Hinterdorfstrasse, Kreditantrag für die Strassensanierung	33
5. Beantwortung von Anfragen gemäss §17 Gemeindegesetz	

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung erfolgen noch

- 6.1 Informationen aus der Schulpflege
- 6.2 Informationen aus dem Gemeinderat

Allgemeine Hinweise

Die vollständigen Akten zu den Geschäften liegen während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf und können unter www.henggart.ch heruntergeladen werden.

Die Stimmberchtigten werden gebeten, diese Unterlagen an die Gemeindeversammlung mitzunehmen.

Traktandum 2

Genehmigung des Budget 2025

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat Henggart stellt der Gemeindeversammlung vom 21. Dezember 2024 folgenden Anträge:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung das Budget 2025 der Politischen Gemeinde Henggart zu genehmigen.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Steuerfuss auf 80 % (Vorjahr 80 %) festzusetzen.

Henggart, November 2024

Gemeinderat Henggart

Gemeindepräsident
Andreas Wyler

Gemeindeschreiberin
Tamara Stüdle

Genehmigung des Budgets 2025 der Politischen Gemeinde Henggart

Festsetzung Steuerfuss der Politischen Gemeinde Henggart Gemeinde 80 % (Vorjahr 80 %)

[Gesamtsteuerfuss 102 % (Vorjahr 102 %), davon Polit. Gemeinde 80 % (Vorjahr 80 %) und Oberstufenschulgemeinde 22 % (Vorjahr 22 %), Stand 20. November 2024 (die Gemeindeversammlung der Sekundarschule Andelfingen findet am 2. Dezember 2024 statt)]

A N T R A G

Die Gemeindeversammlung vom 21. Dezember 2024 beschliesst auf Antrag des Gemeinderates und gestützt auf Art. 16 Ziffer 1 der Gemeindeordnung vom 13. Februar 2022:

1. Antrag zum Budget:

1.1 Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	CHF	14'012'180.00
Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr	CHF	8'334'849.00
<u>Zu deckender Aufwandüberschuss</u>	<u>CHF</u>	<u>5'677'331.00</u>

1.2 Investitionsrechnung

1.2.1 Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	2'488'800.00
Einnahmen	CHF	28'000.00
<u>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</u>	<u>CHF</u>	<u>2'460'800.00</u>

1.2.2 Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	CHF	0.00
Einnahmen	CHF	0.00
<u>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</u>	<u>CHF</u>	<u>0.00</u>

2. Antrag zum Steuerfuss:

2.1 Einfacher Gemeindesteuerertrag	CHF	5'500'000.00
Steuerfuss		80%

2.2 Erfolgsrechnung

Zu deckender Aufwandüberschuss	CHF	5'677'331.00
Steuerertrag bei 80%	CHF	4'400'000.00
<u>Aufwandüberschuss</u>	<u>CHF</u>	<u>-1'277'331.00</u>

3. Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.

Erklärung zur Verschiebung der Budgetversammlung

Mit Gemeinderatsbeschluss 2024/113 vom 12. September 2024 verabschiedete der Gemeinderat Henggart das Budget 2025 der Politischen Gemeinde Henggart zuhanden der Legislative. Die Rechnungsprüfungskommission Henggart prüfte das eingereichte Budget 2025 eingehend und kam zum Schluss, dass sie den Budgetentscheid nicht unterstützen kann. Sie sehen ein Risiko darin, dass eine ablehnende Empfehlung ihrerseits eine Rückweisung der Legislativen zur Folge haben könnte. Für die Gemeinde würde dies ein Notbudget bedeuten. Der Gemeinderat hat sich nach ausführlichen Abklärungen dann entschieden, der Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission zu folgen und das Budget 2025 nochmals zu überarbeiten.

Anträge und Stellungnahmen

Antrag RPK

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2025 der Politischen Gemeinde Henggart entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen und den Steuerfuss auf 80 % (Vorjahr 80 %) festzusetzen.

Henggart, 29. November 2024

Antrag Gemeinderat

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2025 der Politischen Gemeinde Henggart entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen und den Steuerfuss auf 80 % (Vorjahr 80 %) festzusetzen.

Henggart, 20. November 2024

Bericht des Gemeindevorstands

Wirtschaftliche Lage der Gemeinde und ihre mutmassliche Entwicklung (Finanzplan 2024 - 2028)

Es ist Tatsache, dass die Ausgaben für das Funktionieren unserer Gemeinde leider immer weiter steigen und auf der Einnahmenseite die Erträge der Grundstücksgewinnsteuer abnehmend sind. Im Jahre 2020 durften wir noch CHF 2 Mio. Grundstücksgewinnsteuer verbuchen und im 2023 waren dies noch knapp CHF 1,1 Mio. Dasselbe zeichnet sich für das laufende Jahr ab. Aus diesem Grund rechnen wir für 2025 nur noch mit einem Ertrag an Grundstücksgewinnsteuern von CHF 1 Mio.

Der einfache Gemeindedesteuertag netto (100%) wurde aufgrund des aktuellen Standes des Steuerertrages 2024 für das Jahr 2025 auf CHF 5'500'000 geschätzt. Dies ergibt bei einem Steuerfuss von 80% einen Steuerertrag für die Gemeinde von CHF 4'400'000.

Zirka 85 % der Ausgaben sind fremdbestimmt oder notwendig, um den Betrieb aufrechtzuerhalten. In einer zweiten Budgetrunde – deshalb die erneute Verschiebung der Gemeindeversammlung – haben wir in allen Bereichen wo möglich das Sparpotential ausgelotet. Sämtliche Positionen wurden nochmals überarbeitet, damit die Aufwandsseite auf einem vertretbaren Stand ist. Dies bedeutete einige Streichungen bzw. Verschiebungen von gewissen Arbeiten und Projekten.

Das Nettovermögen der Gemeinde Henggart verzeichnet im Budget zurzeit eine Abnahme und dies wird sich auch in den nächsten Jahren voraussichtlich nicht ändern. Damit das festgelegte Ziel des Gemeinderats (Nettovermögen vom CHF 8 Mio.) auch weiterhin gegeben ist, werden weitere Schritte diskutiert. Mit den Einsparungen auf der Aufwandsseite, ist somit ein erster Schritt getan, jedoch muss eine Steuererhöhung für das Jahr 2026 in Betracht gezogen werden.

Bericht des Gemeindevorstands

Wirtschaftliche Lage der Gemeinde und ihre mutmassliche Entwicklung (Finanzplan 2024 - 2028)

Öffentliche Verwaltung und Gemeindewerke

Einen Anstieg verzeichnen auch die Verwaltungskosten aufgrund von neuen Gesetzen und Vorgaben. Auch deshalb werden in der Verwaltung die Stellen entsprechend angepasst, wodurch ein finanzieller Mehraufwand entsteht. Weiter müssen die Gesetze und Verordnungen der Gemeinde Henggart überarbeitet werden, welche nicht mehr auf dem aktuellen Stand sind und in der heutigen Situation nicht mehr zeitgemäß sind.

Bildung

Das Budget 2025 im Bildungsbereich zeigt sowohl Einsparungen als auch notwendige Mehrausgaben auf. Aufgrund niedrigerer Erträge und des anhaltenden Spandrucks muss die Schule auf bestimmte Projekte wie das „Klassenmusizieren“ verzichten. Bei geplanten Unterhaltsarbeiten, wie zum Beispiel Unterhalt des defekten Turnhallenbodens, Ersatz der morschen Baumstäemme beim Spielplatz, Erneuerung des Quarzsand-, (Weitsprunganlage und unterhalb der Reckstangen) muss gespart werden. Dennoch bleibt der Fokus auf einer hohen Bildungsqualität bestehen. Wichtige Ausgaben für die Sicherheit, Instandhaltung und Nutzung der Infrastruktur sind bewusst eingeplant, wie zum Beispiel Sicherungsarbeiten beim Spielturm und der Seilbahn. Besonders im Bereich der Energiekosten und der notwendigen Anpassungen an den Brandschutz sind Mehrausgaben budgetiert.

In der Investitionsrechnung 2025 sind zwei Projekte für die Schule geplant: Der Ersatz der im Unterricht genutzten iPads und zentralen Netzwerkswitches sowie die Sanierung der Küche im Teamzimmer mit Nutzungserweiterung für die Mitarbeitenden und den Klassenunterricht.

Bericht des Gemeindevorstands

Wirtschaftliche Lage der Gemeinde und ihre mutmassliche Entwicklung (Finanzplan 2024 - 2028)

Gesundheit & Alter

Sämtliche Rechnungen der Pflegefinanzierung müssen von der Gemeinde mitfinanziert werden, das sogenannte Normdefizit. Dieses vom Kanton vorgegebene Normdefizit wird auf das Jahr 2025 um 2.2% steigen. In der Gemeinde Henggart sind immer mehr Personen auf einen Pflegeheimplatz oder auf Betreuung zuhause angewiesen. Dies zeigt sich schlussendlich auch bei den Kosten der gesamten Pflegefinanzierung, welche in den letzten Jahren stark zugenommen hat.

Im Bereich «Alter» werden wir ab nächstem Jahr nur noch entweder einen Senioren-Nachmittag oder einen Seniorenausflug finanzieren. Für das Jahr 2025 ist ein Seniorenausflug im September vorgesehen, wobei der Teilnehmerbeitrag auf CHF 50.00 erhöht werden soll.

Zu einem Jubiläum Essen werden wir in Zukunft erst ab einem Alter von 85 und wie gehabt ab 90 Jahren jedes Jahr einladen.

Im Bezirk wird es ein neues Projekt geben, welches einen Beitrag pro Einwohner von CHF 5.50 notwendig macht. Das Projekt «Älter werden im Weinland», mit der prioritären Einrichtung einer «Info- und Fachstelle für das Alter» im Bezirk.

Soziales

Die sich laufend verschärfende Lage im Asylbereich ist nach wie vor einer der erschwerenden Faktoren für die Prognosen zum Finanzaushalt auf der Aufwands- sowie auf der Ertragsseite. Zum Zeitpunkt der Budgetierung ist unklar, wie wir in Henggart die zusätzlich aufzunehmenden Flüchtenden unterbringen werden. Da der Beschluss über die Wohncontainer vom Bezirksrat aufgehoben wurde, muss das Projekt vor die Gemeindeversammlung. Um den Anliegen der Bevölkerung gerecht zu werden, ist eine Variantenabstimmung angedacht. Diese Varianten und Kosten werden der Bevölkerung an einer zusätzlichen Gemeindeversammlung zur Abstimmung vorgelegt. Verschiedenen Optionen haben unterschiedliche finanzielle Auswirkungen und aus diesem Grund wurde in der budgetierten Erfolgsrechnung dafür eine Annahme getroffen. Ebenfalls unklar ist zum aktuellen Zeitpunkt, ob es zu einer erneuten Quotenerhöhung durch den Kanton kommen wird.

Investitionen

Aufgrund des aktuellen Kapazitätsgrenzen im Gemeinderat und in der Gemeindeverwaltung müssen grössere Projekte verschoben werden.

Der Gemeinderat

Bericht des Gemeindevorstands

Begründung erheblicher Abweichungen gegenüber dem Budget des Vorjahrs

Das Ergebnis der Erfolgstechnung Budget 2025 verschlechtert sich gegenüber dem Budget 2024 um CHF 318'384.00.

Folgende markanten Abweichungen tragen zu diesem Ergebnis bei:

Bereich	Nettoergebnis Budget 2025	Nettoergebnis Budget 2024	Differenz * Hauptgründe für die Abweichung (siehe auch Erläuterungen Seiten 19 - 22)
0 Allgemeine Verwaltung	1'886'160	1'585'220	-300'940 Höhere Personalkosten (Anpassung der Stellen)
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	362'450	342'590	-19'860 Höhere Kosten Zweckverände / Interne Verrechnungen
2 Bildung	4'123'305	4'112'330	-10'975 Zusätzlicher Unterhalt an Grundstücken und Liegenschaften
3 Kultur, Sport und Freizeit	166'140	189'350	23'210 Kein Strassenfest / Anschaffung neuer Festbänke
4 Gesundheit	1'295'440	1'267'390	-28'050 AWH Flaachtal / Aufrechnungen aufgrund effektiver Zahlen 2024 / Erhöhung Normdefizit
5 Soziale Sicherheit	1'443'907	1'197'520	-246'387 Budgetiert aufgrund der aktuellen Verhältnisse
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	379'397	340'461	-38'936 Honorare für Berater / Unterhalt Fahrzeuge / Interne Verrechnungen
9 Finanzen und Steuern	-8'363'640	-8'076'644	286'996 Höherer Steuerauftrag / Durchschnitt der letzten Jahre (Grundsteuern)
			<hr/> <u>-334'942</u>

* negative Differenz-Werte = Verschlechterung / positive Differenz-Werte = Verbesserung

Politische Gemeinde Henggart
Erfolgsrechnung

Budget 2025

Zusammenfassung Sachgruppen		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand		14'012'180.00		13'345'709.00		14'023'198.38	
30 Personalaufwand		2636'336.00		2'486'180.00		2'391'816.08	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		2452'615.00		2'064'750.00		2'098'233.27	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		454'350.00		485'225.00		424'244.51	
34 Finanzaufwand		5'600.00		5'000.00		1'798'87.80	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		17'830.00		7'658'554.00		926'212.46	
36 Transferaufwand		7'658'953.00				7'407'727.86	
37 Durchlaufende Beiträge						38'400.00	
38 Ausserordentlicher Aufwand						556'676.40	
39 Interne Verrechnungen				646'000.00			
4 Ertrag		12'734'849.00		12'386'762.00		15'326'039.46	
40 Fiskalertrag		5'753'05.00		5'725'400.00		5'742'897.01	
41 Regalien und Konzessionen						580.00	
42 Entgelte		1'129'309.00		1'081'050.00		1'094'992.48	
43 Verschiedene Erträge				3'500.00		1'249.30	
44 Finanzertrag		144'750.00		100'650.00		2'461'853.20	
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		184'400.00		41'072.00		60'199.74	
46 Transferertrag		4'736'844.00		4'419'442.00		5'369'191.33	
47 Durchlaufende Beiträge						38'400.00	
48 Ausserordentlicher Ertrag						556'676.40	
49 Interne Verrechnungen				646'000.00			
9 Abschlusskonten		1'277'331.00		958'947.00		1'302'841.08	
90 Abschluss Erfolgsrechnung		1'277'331.00		958'947.00		1'302'841.08	
Total Aufwand / Ertrag		14'012'180.00		13'345'709.00		15'326'039.46	
Ertragsüberschuss							
Aufwandüberschuss							
Total		14'012'180.00		13'345'709.00		15'326'039.46	

Erfolgsrechnung

	Gestufter Erfolgsausweis	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
30	Personalaufwand	2'636'336.00	2'486'180.00	2'391'816.08
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'457'615.00	2'064'750.00	2'079'237.45
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	454'350.00	485'225.00	424'244.51
35	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	17'830.00	0.00	9'262'12.46
36	Transferaufwand	7'658'554.00	7'407'727.86	7'407'727.86
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	38'400.00
	Total betrieblicher Aufwand	12'220'084.00	12'694'799.00	13'286'634.18
40	Fiskalertrag	5'753'050.00	5'725'400.00	5'742'897.01
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	580.00
42	Entgelte	1'129'309.00	1'081'050.00	1'094'992.48
43	Übrige Erträge	0.00	3'500.00	1'249.30
45	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds	184'400.00	4'107'20.00	60'199.74
46	Transferertrag	4'736'844.00	4'14'944.20	5'369'191.33
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	38'400.00
	Total betrieblicher Ertrag	11'803'603.00	11'640'112.00	12'307'509.86
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'416'481.00	-1'054'597.00	-979'124.32
34	Finanzaufwand	5'600.00	5'000.00	179'887.80
44	Finanzertrag	144'750.00	100'650.00	2461'853.20
	Ergebnis aus Finanzierung	139'150.00	95'650.00	2'281'965.40
	Operatives Ergebnis	-1'277'331.00	-958'947.00	1'302'841.08
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-1'277'331.00	-958'947.00	1'302'841.08
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandsüberschuss (-)			
39	Interne Verrechnungen	786'496.00	646'000.00	556'676.40
49	Interne Verrechnungen	786'496.00	646'000.00	556'676.40
	Total Aufwand	14'012'180.00	13'345'709.00	14'023'198.38
	Total Ertrag	12'734'849.00	12'386'762.00	15'326'039.46

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Konto	Budget 2025	Budget 2024	Differenz	
0120.3099.00	2'000	5'500	-3'500	Gemeinderatserei wurde für das Jahr 2025 gestrichen
0120.3132.00	58'000	15'000	43'000	Honorare, Beratung Aufsicht
0210.3010.00	283'100	275'140	7'960	Anpassungen Stellenprozente
0220.3091.00	3'000	0	3'000	Personalverbung aufgrund neuen Stellen (Werkleitung, Werkarbeiter, Umstrukturierung Verwaltung)
0220.3118.00	31'000	3'000	28'000	Anschatfung Zustandserfassungs-Software (Werk)
0220.3130.00	13'000	0	13'000	Springer-Einsätze für Überbrückung
0220.3132.00	200'000	115'000	85'000	Nachträge bei der Überarbeitung der Reglemente/Verordnungen; Bau- und Zonenordnung, GEP
0220.3153.00	26'000	39'000	-13'000	Pauschale Supportlösung für Hardware
0220.3158.00	170'000	153'000	17'000	Pauschale Supportlösung für Software
0290.3010.00	61'600	27'500	34'100	Neue Stelle Liegenschaften / Änderung Pensum sowie Anpassung Stundenlohn in Monatslohn
0290.3111.00	10'000	3'000	7'000	Anschatfung für Reinigung von Werkarbeitskleidem (Vorschrift von Kanton)
0290.3132.00	48'700	2'000	46'700	Projektplanungen Guggenhüli, Werke und Brandschutzkonzept
0290.3144.00	51'500	33'000	18'500	Anpassung Treppengeländer Gemeindehaus
0290.3192.00	24'000	0	24'000	Teilkauf Zivilschutzanlage (Schopf)
0290.4470.01	-57'600	-70'200	12'600	Weniger Mietentrag (Asylkoordination)
0291.3010.00	30'500	23'000	7'500	Änderung Pensum sowie Anpassung Stundenlohn in Monatslohn
1400.3612.03	92'000	83'000	9'000	Höhere Entschädigung an KESB
1500.3612.00	126'900	114'900	12'000	Höhere Entschädigung an ZV Feuerwehr
1610.3144.00	10'000	500	9'500	Neues Stromtableau Schützenhaus
2110.3611.00	320'000	303'200	16'800	Zusätzliche Ressourcen durch das Volksschulamt für über grosse Kindergartenklassen
2120.3020.08	97'000	67'000	30'000	Fallbedingte Mehraufwände
2120.3090.01	12'000	7'000	5'000	Start der neuen Schulprogrammperiode 2024-28
2120.3171.04	7'500	0	7'500	Projekt "Klimaschule" Begleitung my blue planet
2120.3611.00	1'540'000	1'660'000	-120'000	Ab Su 2024/25 eine Klasse weniger
2120.3612.00	45'600	65'000	-19'400	Einsparungen Bläserklasse und Reduktion Lektionen aufgrund Schülerzahlen
2170.3120.00	56'000	41'000	15'000	Anpassung aktuelle Strompreise
2170.3130.01	163'200	150'000	13'200	Zusätzliche Zwischenreinigung Sporthalle
2170.3140.00	42'060	31'400	10'660	Verbundsteine ausnehmen, Reparatur Seilbahn
2170.3144.00	57'000	18'400	38'600	Unterhalt Duschen Turnhalle, Lüftung in Bibliothek (Radonwerte)

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Konto	Budget 2025	Budget 2024	Differenz
2180.4260.01	-169'000	-182'400	13'400
2180.4910.00	-158'196	-127'800	-30'396
2191.3010.01	175'600	154'790	20'810
2191.3158.00	13'700	8'000	5'700
2192.3130.03	6'700	21'100	-14'400
3290.3119.00	6'500.00	2'300.00	4'200.00
3290.31130.01	0.00	13'500.00	-13'500.00
3410.3636.00	12'600.00	6'000.00	6'600.00
4120.3614.00	103'400	128'900	-25'500
4120.3650.20	0	22'100	-22'100
4125.3634..46	563'000.00	485'000.00	78'000
5320.3637..21	300'000	240'000	60'000
5320.4637..21	-50'000	0	-50'000
5350..3636.00	222'800	14'000	8'800
5440.3631.00	247'000	237'000	10'000
5720.fff	119'100	500	118'600
5730.3160.00	79'200	0	79'200
5730.3612.00	274'400	213'000	61'400
5730.3612.01	80'000	55'000	25'000
5730.4480.00	-55'000	0	-55'000
5790.4260.00	-37'009	0	-37'009
6150.3132.00	17'000	5'000	12'000
6150.3151.02	20'200	14'000	6'200
7710.3144.00	9'700	4'000	5'700
9100	-4737'000	-4'509'500	-227'500
9300	-2'600'240	-2'338'794	-26'1446

Berechnung Elternbeiträge aufgrund aktueller Anmeldungen
 Betreuungsgutscheine ab 01.08.2024: Berechnung aufgrund aktueller Anmeldungen
 Befristete Pausumehöhung für Pilotprojekt Informations sicherheit und Datenschutz
 Wiederkehrende Kosten für neue Softwarelösungen in der Schulverwaltung
 Weniger Transportkosten zu externer Sonderschulen
 Ersatz von bestehenden Festbankgaranturen
 Durchführung Strassenfest alle 2. Jahre
 Anpassung Jugendförderbeiträge gemäss neuem Vereinsreglement / Teilnehmerbeitr. Eidg. Tumfest
 ZV AWH Flaachtal weist einen Aufwandüberschuss aus
 ZV AWH Flaachtal neu vermögenstätig, Auflösung der Investitionen
 Langzeitpflege übrig - Aufrechnung aufgrund effektiver Zahlen 2024
 Zunahme Ergänzung geleistungen aufgrund effektiver Zahlen
 Rückerrstattungen Ergänzung geleistungen zur AHV
 GPVA Projekt "Alter werden im Weinland" / Seniorennachmittag gestrichen
 Beitrag Kinder- und Jugendheimgesetz (KJG) pro Einwohner
 Gesetzliche Vorgaben zur wirtschaftlichen Hilfe / Tendenzen zu aktuellen Fällen
 Miete Asylwohnungen
 Beitrag pro Einwohner gemäss GPV AG Asyl
 Höherer Beitrag ZV Integrationsmaßnahmen Asyl
 Ertrag Asylwohnungen
 Rückerrstattungen neu gemäss IAZH
 Honorable Strassenplanungen / Erfassung Bäume
 Unterhalte und Reparaturen aufgrund Alter der Fahrzeuge
 U.a. neues Schlosssystem beim Friedhof
 Aufgrund der aktuellen Verhältnisse geschätzter Steuereitrag
 Nettoeinnahmen Finanzausgleich gemäss Mitteilung Kanton

Politische Gemeinde Henggart
Erfolgsrechnung

Budget 2025

Zusammenzug nach Aufgabenbereichen			Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG			2'546'260.00	660'100.00	2'174'920.00	589'700.00	2'228'188.27	546'507.85
	1'886'160.00				1'585'220.00			1'681'680.42
0 Nettoergebnis								
0110 Legislative	58'180.00	1'000.00	46'300.00	800.00	57'463.85	1'000.00		
0120 Exekutive	241'350.00	4'000.00	199'190.00	2'500.00	216'685.97	3'985.00		
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	365'550.00	150'400.00	359'340.00	150'400.00	316'117.82	152'979.95		
0220 Allgemeine Dienste, übrige Verwaltungstätigkeiten, übrige Wylandhalle	145'700.00	427'200.00	1'281'800.00	346'900.00	1'316'655.17	322'300.50		
0290	338'270.00	69'400.00	244'210.00	81'000.00	250'037.09	62'096.65		
0291	91'210.00	8'100.00	74'080.00	8'100.00	71'168.37	4'145.75		
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT			398'850.00	364'000.00	378'990.00	36'400.00	387'186.90	140'173.58
			362'450.00		342'590.00			247'7013.32
1 Nettoergebnis								
1110 Polizei	23'450.00		22'570.00		22'570.00			0.00
1200 Rechtssprechung	10'470.00	2'000.00	7'480.00	2'000.00	13'500.75	1'780.00		
1400 Allgemeines Rechtswesen	159'200.00	26'000.00	164'600.00	26'000.00	145'144.30	28'713.08		
1500 Feuerwehr	126'900.00	4'000.00	119'700.00	4'000.00	112'331.90	66'688.90		
1610 Militärische Verteidigung (Schissanlage)	28'500.00		15'600.00		18'583.00	0.00		
1620 Zivilschutz	50'330.00	4'400.00	4'400.00	4'400.00	74'786.95	42'991.60		
2 BILDUNG			4'555'001.00	431'696.00	4'520'180.00	407'850.00	4'418'135.86	405'773.95
			4'1'23'305.00		4'1'23'330.00			4'01'23'361.91
2 Nettoergebnis								
2110 Kindergarten	451'800.00		444'100.00		449'746.21			
2120 Primarstufe	2'133'750.00	86'000.00	2'242'900.00	82'900.00	2'189'974.16	1'16'988.60		
2140 Musikschulen	74'600.00		68'000.00		65'072.55	0.00		
2170 Schulliegenschaften	669'865.00	2'300.00	580'900.00	1'600.00	577'383.19	4'943.05		
2180 Tagesbetreuung	337'196.00	337'196.00	326'930.00	319'200.00	311'670.15	278'216.10		
2190 Schulleitung	314'100.00		312'550.00		300'895.55	0.00		
2191 Schulverwaltung	277'690.00		239'600.00		224'505.45	50.00		
2192 Volksschule, Sonstiges	122'000.00		137'100.00		146'744.60	0.00		
2200 Sonderschulen	174'000.00	6'200.00	168'100.00	4'150.00	152'144.00	865.20		

Zusammenzug nach Aufgabenbereichen		Aufwand	Budget 2025 Ertrag	Aufwand	Budget 2024 Ertrag	Aufwand	Budget 2023 Ertrag
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	167'240.00	1'100.00 166'140.00	193'850.00	4'500.00 189'350.00	127'555.42	1'139.40 126'416.02
3110	Museen und bildende Kunst	150.00		150.00		0.00	0.00
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	50'600.00	500.00	51'350.00	400.00	45'312.61	544.40
3210	Bibliotheken	11'800.00	600.00	12'000.00	4'100.00	11'800.00	0.00
3220	Musik und Theater	41'600.00	14'000.00	55'450.00	14'000.00	23'876.50	595.00
3290	Kultur, Übriges	38'000.00	11'090.00	29'000.00	31'900.00	14'000.00	0.00
3320	Massenmedien					24'613.25	0.00
3410	Sport					7'803.06	0.00
3420	Freizeit						
4	GESUNDHEIT Nettoergebnis	1'1356'140.00	60'700.00 1'295'440.00	1'331'590.00	64'200.00 1'267'390.00	1'377'032.00	62'268.56 1'314'763.44
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	103'600.00	799'000.00	154'800.00	725'000.00	183'948.02	0.00
4125	Pflegefinanzierung Kranken-, Alters-, und Pflegeheime					783'099.40	0.00
4210	Ambulante Krankenpflege	60'700.00		64'200.00		0.00	62'268.56
4215	Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)	396'000.00		387'500.00		360'936.39	0.00
4220	Rettungsdienste			2'300.00		0.00	0.00
4310	Alkohol- und Drogenprävention	27'500.00		27'800.00		23'422.52	0.00
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	27'000.00		6'500.00		1'368.27	0.00
4330	Schulgesundheitsdienst	21'540.00		21'990.00		19'775.00	0.00
4340	Lebensmittelkontrolle	1'100.00		1'100.00		847.55	0.00
4900	Gesundheitswesen, Übriges	4'700.00		4'600.00		3'634.85	0.00
5	SOZIALE SICHERHEIT Nettoergebnis	2'216'946.00	773'039.00 1'443'907.00	1'952'100.00	754'580.00 1'197'520.00	2'001'519.51	902'849.82 1'098'669.69
5120	Prämienverbilligungen	112'000.00	108'200.00	102'000.00	102'200.00	113'140.00	115'887.80

Politische Gemeinde Henggارت
Erfolgsrechnung

Budget 2025

	Zusammenzug nach Aufgabenbereichen	Aufwand	Budget 2025 Ertrag	Aufwand	Budget 2024 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2023 Ertrag
5220	Ergänzungsleistungen IV	330'000.00	229'000.00	330'000.00	228'000.00	328'744.00	233'461.00
5230	Invalidenheime	4'000.00		4'000.00	4'000.00	4'000.00	0.00
5240	Leistungen an Invalide			100.00		0.00	0.00
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	1'100.00	380'000.00	1'100.00	4'100.00	528.15	3786.50
5320	Ergänzungslieistungen AHV	324'000.00	250'000.00	288'000.00	165'800.00	332'926.70	249'15.00
5350	Leistungen an das Alter	22'800.00		25'000.00		26'403.90	0.00
5430	Allimentenbevorschussung und -inkasso	1'000.00		1'000.00		-1'900.00	0.00
5440	Jugendschutz allgemein	377'700.00		370'200.00		348'730.34	0.00
5441	Kinder- und Jugendheime					0.00	0.00
5450	Leistungen an Familien allgemein	160'950.00		124'400.00		119'239.93	0.00
5451	Kinderkrippen und Kinderorte	159'696.00		127'800.00		109'621.95	0.00
5710	Behilfen/Zuschüsse	23'000.00		23'000.00		28'709.80	22'590.47
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	160'500.00	41'400.00	20'500.00	21'000.00	232'166.25	224'283.25
5721	Freiwillige wirtschaftliche Hilfe					0.00	0.00
5730	Asylwesen	449'200.00	64'500.00	282'890.00	8'500.00	277'230.79	9'488.00
5790	Fürsorge, Übriges	9'100.00	61'139.00	82'110.00	19'980.00	81'977.70	44'237.80
5920	Hilfsaktionen im Inland					0.00	0.00
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	632'897.00	253'500.00	574'961.00	234'500.00	565'203.81	242'218.15
	Nettoergebnis	379'397.00		340'461.00			322'985.66
6110	Nationalstrassen	6'200.00		5'450.00		6'152.95	0.00
6150	Gemeindestrassen	385'830.00	245'500.00	322'815.00	228'500.00	295'058.61	233'207.20
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	93'700.00	8'000.00	91'500.00	6'000.00	83'999.25	9'010.95
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	147'167.00		155'196.00		179'993.00	0.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUOMORDNUNG	1'254'770.00	1'032'100.00	1'146'090.00	1'223'920.00	2'040'328.01	1'874'204.59
	Nettoergebnis	222'670.00		192'170.00			166'123.42
7100	Wasserversorgung (allgemein)	30'150.00		25'350.00		9'556.00	0.00
7101	Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)	320'600.00		348'800.00		322'821.50	322'821.50
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	511'500.00	511'500.00	689'720.00	137'0076.70	137'0076.70	137'0076.70
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	12'200.00	500.00	12'300.00	500.00	10'943.70	200.00

Politische Gemeinde Henggart
Erfolgsrechnung

Budget 2025

Zusammenzug nach Aufgabenbereichen		Aufwand	Budget 2025	Aufwand	Budget 2024	Aufwand	Rechnung 2023
			Ertrag		Ertrag		Ertrag
7301	Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	194'500.00	194'500.00	179'900.00	179'900.00	169'252.39	169'252.39
7410	Gewässerverbauungen	31'400.00		22'600.00		28'123.65	3'294.00
7500	Arten- und Landschaftsschutz	1'500.00		1'600.00		30'19.10	
7710	Friedhof und Bestattung	135'120.00	5'000.00	121'220.00	5'000.00	109'797.27	8'560.00
7900	Raumordnung	17'800.00		14'600.00		16'737.70	0.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	56'210.00	294'708.00	54'160.00	245'600.00	43'235.75	276'883.40
	Nettoergebnis			191'440.00		233'647.65	
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	2'500.00		1'250.00		5'000.00	0.00
8130	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen	500.00				442.00	0.00
8140	Vieh						
	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen			19'100.00		21'158.75	0.00
	Pflanzen						
8200	Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	2'610.00					
8300	Jagd und Fischerei	4'130.00	13'000.00	4'190.00	14'000.00	32'700.90	12'782.60
8400	Tourismus	9'300.00		9'100.00		0.00	0.00
8500	Industrie, Gewerbe, Handel					2'934.10	0.00
8600	Banken und Versicherungen	245'708.00		196'400.00		0.00	0.00
8710	Elektrizität (allgemein)	36'000.00		35'200.00		0.00	228'923.80
							35'177.00
9	FINANZEN UND STEUERN	822'786.00	10'468'837.00	748'368.00	9'784'459.00	2'137'653.93	10'874'020.16
	Nettoergebnis			9'035'591.00		8736'366.23	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern						
9101	Sondersteuern	3'000.00	4'737'000.00	2'800.00	4'509'500.00	6'433.45	4'666'118.06
9300	Finanz- und Lastenausgleich	715'066.00	3'315'306.00	643'168.00	2'981'962.00	3315.00	1'076'778.95
9610	Zinsen	30'900.00	118'800.00	25'600.00	113'900.00	523'452.00	2'617'259.00
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	78'900.00	3'450.00	77'300.00	3'450.00	26'377.40	128'541.95
9639	Gewinne und Verluste sowie Wertberichtigungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens					275'235.00	3458.00
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	900.00			800.00	0.00	995.20
9989	Abschreibungen VV HRM1					0.00	0.00
9999	Abschluss					1'302'841.08	0.00

Zusammenzug nach Aufgabenbereichen	Aufwand	Budget 2025 Aufwand Ertrag	Aufwand	Budget 2024 Aufwand Ertrag	Aufwand	Rechnung 2023 Aufwand Ertrag
Total Aufwand / Ertrag	14'012'180.00	14'012'180.00	13'345'709.00	13'345'709.00	15'326'039.46	15'326'039.46
Ertragsüberschuss						
Aufwandsüberschuss						
Total	14'012'180.00	14'012'180.00	13'345'709.00	13'345'709.00	15'326'039.46	15'326'039.46

Politische Gemeinde Henggart
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

22

Budget 2025

Einzelkonten nach Funktion		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoergebnis	55'000.00	55'000.00	375'000.00	375'000.00	232'468.32	0.00
0290	Verwaltungseigenschaften Nettoergebnis	0.00	0.00	300'000.00	300'000.00	112'676.45	0.00
5040.04	Photovoltaik Anlage Werk- und Verwaltunggebäude			300'000.00		109'125.60 3550.85	
5060.11	Verwaltungsgebäude Büromobiliar						
5060.12	Sitzungszimmer Installationen						
029	Wylandhalle Nettoergebnis	55'000.00	55'000.00	75'000.00	75'000.00	119'791.87	0.00
5040.00	Schliesssystem Wylandhalle			35'000.00		119'791.87	
5040.01	Erneuerungen Bühneneinrichtung / Verdunklung			40'000.00			
5040.02	Erneuerungen Beleuchtung						
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Nettoergebnis	28'000.00	0.00	0.00	0.00	154'475.45	64'836.60
1500	Feuerwehr allgemein) Nettoergebnis	0.00	0.00	0.00	0.00	124'695.00	60'406.10
5520.00	Beteiligung am Zweckverband Feuerwehr Andelfingen und Umgebung					124'695.00	64'288.90
6620.00	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen an Gemeinden und Zweckverbände						60'406.10

* Spennvermerk gemäss § 99 Abs. 4 GG. Die rechtskräftige Bewilligung der Stimmberechtigten steht noch aus.

Politische Gemeinde Henggart
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Budget 2025

	Einzelkonten nach Funktion	Ausgaben	Budget 2025 Einnahmen	Ausgaben	Budget 2024 Einnahmen	Ausgaben	Rechnung 2023 Einnahmen
1610	Militärische Verteidigung (Schiessanlage) Nettoergebnis	28'000.00	0.00	0.00	0.00	25'040.00	0.00
5040.00	Schützenhaus - Küchen Sanierung	28'000.00				25'040.00	
5040.01	Schützenhaus - Dachsanierung						
1620	Zivilschutz (allgemein) Nettoergebnis	0.00	0.00	0.00	0.00	4'740.45	4'430.50
5520.00	Investitionsbeitrag Zweckverband					4'740.45	309.95
6620.00	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen an Gemeinden und Zweckverbände						4'430.50
2	BILDUNG Nettoergebnis	141'000.00	0.00	123'000.00	0.00	62'646.05	0.00
		141'000.00		123'000.00		62'646.05	
2120	Primarstufe Nettoergebnis	61'000.00	0.00	53'000.00	0.00	0.00	0.00
5060.00	Ersatzbeschaffung Switchs und iPads	61'000.00		53'000.00			
5060.01	Ersatzbeschaffung Computer						
2170	Schulliegenschaften Nettoergebnis	80'000.00	0.00	70'000.00	0.00	62'646.05	0.00
5040.01	Sanierung Teamzimmer (Küche und Nutzungsverweiterung)	80'000.00		70'000.00		62'646.05	
5040.09	Ersatz Steuerung Lift					33'646.05	
5040.10	LED Beleuchtungen Klassenzimmer					29'000.00	

* Sperrvermerk gemäss § 99 Abs. 4 GG: Die rechtskräftige Bewilligung der Stimmberechtigten steht noch aus.

Politische Gemeinde Henggart
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Budget 2025

Einzelkonten nach Funktion		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	0.00	0.00	2'205'200.00	0.00	0.00	0.00
3420	Freizeit Nettoergebnis	0.00	0.00	2'205'200.00	0.00	0.00	0.00
5000.00	* Übertragung Grundstück des FV			1'705'200.00			
5030.00	* Spiel- und Begegnungsplatz			500'000.00			
4	GESUNDHEIT Nettoergebnis	0.00	0.00			19'567.42	0.00
4120	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Nettoergebnis	0.00	0.00			19'567.42	0.00
5640.00	Investitionsbeitrag Zweckverband Alterswohnheim Flaachtal					19'567.42	
6	VERKEHR Nettoergebnis	1'300'400.00	0.00	785'000.00	0.00	233'064.59	0.00
6110	Nationalstrassen Nettoergebnis	0.00	0.00			70'000.00	0.00
5620.00	Erdwälle N04/08 - Projektierung					70'000.00	
6150	Gemeindestrassen Nettoergebnis	1'300'400.00	0.00	785'000.00	0.00	226'064.59	0.00
5010.11	* Sanierung Dorfstr. ab Schulh., bis alte Gastrock			95'000.00			
5010.12	* Sanierung Hinterdorfstr.			250'000.00			
5010.13	* Beleuchtungskonzept 1. Etappe LED			250'000.00			
						129'090.30	

* Sparvermerk gemäss § 99 Abs. 4 GG. Die rechtskräftige Bewilligung der Stimmberechtigten steht noch aus.

Politische Gemeinde Henggart
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Budget 2025

Einzelkonten nach Funktion		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	914'400.00	28'000.00 886'400.00	780'000.00	28'000.00 752'000.00	2'824'299.00	19'62'542.65 861'756.35
7101	Wasserversorgung (Gemeindebetrieb) Nettoergebnis	339'500.00	10'000.00 329'500.00	200'000.00	10'000.00 190'000.00	0.00	70'900.00
5030 00	Erneuerung Leitungsnetz	339'500.00	10'000.00	200'000.00	10'000.00	70'900.00	70'900.00
5030.11	* Erneuerung Leitungen Hinterdorfstrasse						
6370.00	Anschlussgebühren						
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb) Nettoergebnis	574'900.00	18'000.00 556'900.00	400'000.00	18'000.00 382'000.00	2'824'299.00	18'91'642.65 932'656.35
5030 00	* Sanierung Kanalisation	437'200.00	400'000.00				
5030.11	* Sanierung Kanalisation Hinterdorfstrasse						
5030.12	* Sanierung Kanalisation Dorfstrasse						
5520 00	Beteiligung an Gemeinden und Zweckverbänden	137'700.00					
6370.00	Anschlussgebühren						
6620.00	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen an Gemeinden und Zweckverbände		180'000.00		180'000.00	2'824'299.00	122'717.50 1768'925.15
7710	Friedhof und Bestattung Nettoergebnis	0.00	0.00	180'000.00	0.00	0.00	0.00
5030.00	Neue Urnennischenwand			180'000.00			

* Sperrvermerk gemäss § 99 Abs. 4 GG. Die rechtskräftige Bewilligung der Stimmberechtigten steht noch aus.

Politische Gemeinde Henggart
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Budget 2025

Einzelkonten nach Funktion		Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoergebnis	50'000.00	0.00	50'000.00	0.00
		50'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen Nettoergebnis	50'000.00	0.00	50'000.00	0.00
		50'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00
5010.00	Sanierung Flurwege	50'000.00	50'000.00		
	Total Ausgaben / Einnahmen	2'488'800.00	28'000.00	4'318'200.00	3'526'520.83
	Einnahmenüberschuss				2'027'379.25
	Nettoinvestitionen	2'460'800.00		4'290'200.00	1'499'141.58
	Total	2'488'800.00	2'488'800.00	4'318'200.00	3'526'520.83

* Sparenmarken gemäss § 99 Abs. 4 GG. Die rechtskräftige Bewilligung der Stimmberechtigten steht noch aus.

Politische Gemeinde Henggart
Investitionsrechnung Finanzvermögen

Budget 2025

Einzelkonten nach Funktion		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	0.00	0.00	1'705'200.00	1'705'200.00	2'225'000.00	2'225'000.00
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens Nettoergebnis	0.00	0.00	1'705'200.00	1'705'200.00	32'288.00	2'225'000.00
7700.00	* Buchgewinn Laufende Rechnung					32'288.00	
8000.00	* Nichtüberbaute Liegenschaften					2'192'712.00	
8500.00	* Übertragung von Grundstücken ins VV						
9999	Abschluss Nettoergebnis	0.00	0.00	1'705'200.00	0.00	2'192'712.00	0.00
7990.00	* Abgang Sachanlagen FV					2'192'712.00	
	Total Ausgaben / Einnahmen						
	Einnahmenüberschuss						
	Nettoinvestitionen						
	Total	0.00	0.00	1'705'200.00	1'705'200.00	2'225'000.00	2'225'000.00

* Sperrvermerk gemäss § 99 Abs. 4 GG: Die rechtskräftige Bewilligung der Stimmberechtigten steht noch aus.

Antrag des Gemeinderates

1 Antrag zum Budget

Der Gemeinderat hat das Budget 2025 der Politischen Gemeinde Henggart genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgssrechnung		
Gesamtaufwand		
Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr	Fr.	14012180.00
Zu deckender Aufwandüberschuss	Fr.	8334789.00
	Fr.	5677331.00
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen		
Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	24887800.00
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	287000.00
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	24607800.00
Investitionsrechnung Finanzvermögen		
Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

Der Gemeindevorstand beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2025 der Politischen Gemeinde Henggart zu genehmigen.

2 Antrag zum Steuerfuss

Einfacher Gemeindesteuerertrag (100 %)		
Steuerfuss	Fr.	5'500'000.00
Erfolgssrechnung		80%
Zu deckender Aufwandüberschuss	Fr.	5677331.00
Steuerertrag bei 80%	Fr.	4'400'000.00
Aufwandüberschuss	Fr.	-1'227'331.00

Der Aufwandüberschuss der Erfolgssrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den Steuerfuss der Politischen Gemeinde Henggart für das Jahr 2025 auf 80 % (Vorjahr 80 %) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.

8444 Henggart, 29.11.2024
 Gemeinderat Henggart
 Gemeindescheflein
 Andreas Wyler

Gemeindescheflein
 Tanja Stürz

Traktandum 3

Sanierungsprojekt Dorfstrasse, Kreditantrag für die Strassensanierung

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat Henggart stellt der Gemeindeversammlung vom 21. Dezember 2024 folgenden Antrag:

Genehmigung eines Baukredits in der Höhe von CHF 768'000.00 für die Strassensanierung der Dorfstrasse in Henggart.

Henggart, November 2024

Gemeinderat Henggart

Gemeindepräsident
Andreas Wyler

Gemeindeschreiberin
Tamara Stüdle

Kurz und bündig

Die Dorfstrasse zwischen der Verzweigung Hünikerstrasse und der Verzweigung Schaffhausenstrasse weist erhebliche Schäden auf, die eine umfassende Sanierung erfordern. Neben der stark beschädigten Fahrbahn bestehen folgende Mängel:

- Die Fundation im Abschnitt zwischen der Abzweigung Schützenhaus und der Liegenschaft ImVo Holzschnitzel AG ist stark beeinträchtigt und muss erneuert werden, um ein weiteres Absinken der Strasse zu verhindern.
- Die Entwässerung entspricht nicht den aktuellen Normen und muss vollständig neu aufgebaut werden.
- Die Fahrbahn muss komplett abgetragen und neu aufgebaut werden, einschliesslich der Erneuerung der Wasser- und Schlammsammler.

Die Sanierung ist dringend notwendig, da die Dorfstrasse eine wichtige Verkehrsachse darstellt. Ziel ist es, die langfristige Nutzbarkeit und Sicherheit zu gewährleisten. Die Gesamtkosten für die Arbeiten belaufen sich auf CHF 768'000.00 inkl. 8.1 % MwSt. (auf CHF 1'000.00 gerundet) und umfassen auch die Bauherrenbegleitung durch das Ingenieurbüro Ing+.

Die Bauarbeiten sind für das Jahr 2025 geplant, in zeitlicher Abstimmung mit den Sanierungsarbeiten der SBB. Diese Koordination ermöglicht eine durchgehende Umleitung, da die Bahnübergänge während der SBB-Arbeiten gesperrt sind.

Sachverhalt

Die Dorfstrasse ab Kreuzung Hünikerstrasse bis zur Schaffhausenstrasse ist auf einer Länge von 825 Meter in einem schadhaften Zustand. Jährlich wird der Belag behelfsmässig ausgebessert, die Unfallgefahr für Zweiräder ist jedoch dennoch hoch und die Arbeiten im Winter für den Winterdienst beinahe nicht möglich, ohne dass das Material leiden muss. Die Frostschäden, welche grösstenteils durch die Risse in der Strasse entstanden sind, setzen dem Bauwerk stark zu. Die Fundation von der Abzweigung Schützenhaus bis zur ImVo Holzschnitzel AG senkt sich zudem in Richtung Bahngleise. Die Strassenentwässerung entspricht nicht mehr den Normen und muss angepasst, respektive neu gebaut werden.

Vorhaben

Der Gemeinderat Henggart plant die vollständige Sanierung des erwähnten Abschnittes der Dorfstrasse auf einer Länge von 825 Meter. Ab der Kreuzung Hünikerstrasse bis zur Schaffhausenstrasse soll der Belag saniert und die Fundation teilweise erneuert werden. Laut den Untersuchungen vom Februar 2022 (Sondage S1: 15cm Belag, min. 45cm Kofferstärke; Drohnenbefliegung) weist der Strassenabschnitt starke oberflächliche Schäden und Unebenheiten auf. Die Strassenentwässerung ist komplett neu und zusätzlich mit einer Sickermulde zu erstellen, um die heutigen Normen wieder erfüllen zu können. Die Projektbestandteile umfassen ca. 5'500m² Strassenbau. Es sind keine Werkleitungen unter der Strasse verbaut. Die Submission sowie die gesamte Bauphase wird von der Firma Ing+ durchgeführt, die Bauherrenbegleitung ist in den Kosten enthalten.

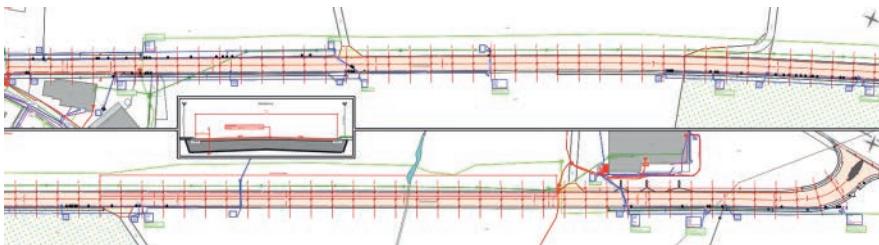
Kostenzusammenstellung

Kostenvoranschläge:

Kostenvoranschlag Dorfstrasse: Strassenbau, Entsorgung							
Haupt-/ Unterposition	EH	Ausmass	EHP	Total	Strasse	Abwasser	Bemerkungen
Gemeinde	St	1		583'700	479'000	104'700	
Strassenbau				467'000	467'000		
Ersatz Deckbelag	m2	5'700	70.00	399'000			
Reprofilierung	m2	500	50.00	25'000			
Ersatz Fundation	m2	400	70.00	28'000			
Vorplatzanpassungen	m2	150	100.00	15'000			
Versteinung				12'000	12'000		
SN 8, 1-reihig	m	120	100.00	12'000			
RW- Kanalisation				104'700		104'700	
Sickermulde	m	450	70.00	31'500			
PP SNB DN200	m	2	600.00	1'200			
grabenlose Sanierung	gl	1	15'000.00	15'000			
Schachtsanierung	St	15	2'000.00	30'000			
ES/SS, t bis 1.8m	St	9	3'000.00	27'000			
Zwischen total Baukosten				583'700	479'000	104'700	
Baustelleninstallation				6%	35'022	28'740	6'282
Regiearbeiten				3%	17'511	14'370	3'141
Baumeister inkl. Baustelleninstallation und Regie				636'233	522'110	114'123	
				100%	82%	18%	
Bauingenieur				29'198	23'961	5'237	Offerte ING+
Nebenkosten: Geometer, etc.				2%	12'725	10'442	2'282
Unvorhergesehenes				5%	31'812	26'106	5'706
Total [netto exkl. MwSt]				709'969	582'619	127'349	
MWST				8.1%	57'507	47'192	10'315
Total [brutto inkl. MwSt, exkl. Grunderwerb], gerundet auf 1'000.- CHF				768'000	629'900	137'700	Preisbasis 3. Quartal 2024

- Preisbildung exkl. Teuerung
- Annahme / Voraussetzung für Preisbildung: koordinierte Ausführung
- Baukosten +/- 10%
- Preisbasis: 3. Quartal 2024, Preise inkl. 8.1 % MwSt.
- Gesamtkosten auf CHF 1'000.00 gerundet

Strassenplan



Bauablauf

Der Baubeginn wird auf den Mai 2025 geplant. Die Bauphase beträgt ungefähr 5 Wochen.

Anträge und Stellungnahmen

Antrag und Stellungnahme RPK

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission hat die Unterlagen zum Kredit Strassen-sanierung Dorfstrasse geprüft. Die RPK beantragt der Gemeindeversammlung, den Investitionskredit von CHF 768'000.00 inkl. MwSt. frei zu geben.

Antrag der Rechnungsprüfungs-kommission

Die RPK beantragt der Gemeindeversammlung den Investitionskredit CHF 768'000.00 inkl. MwSt. für die Strassensanierung Dorfstrasse zu genehmigen.

Henggart, 1. Dezember 2024

Antrag und Abstimmungsempfehlung Gemeinderat

Die Notwendigkeit der beschriebenen Sanierung ist ausgewiesen und unbestritten. Im lang-jährigen Finanzplan der Gemeinde Henggart ist das Vorhaben aufgeführt. Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, dem vorliegenden Kreditbegehrten zuzustimmen.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, den In-vestitionskredit CHF 768'000.00 inkl. MwSt. für die Strassensanierung Dorfstrasse zu geneh-migen.

Henggart, 23. Oktober 2024

Traktandum 4

Sanierungsprojekt Hinterdorfstrasse, Kreditantrag für die Strassensanierung

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat Henggart stellt der Gemeindeversammlung vom 21. Dezember 2024 folgenden Antrag:

Genehmigung eines Baukredits in der Höhe von CHF 1'377'000.00 für die Strassensanierung der Hinterdorfstrasse (inkl. Verbindungsstrasse zur Dorfstrasse) in Henggart.

Henggart, November 2024

Gemeinderat Henggart

Gemeindepräsident
Andreas Wyler

Gemeindeschreiberin
Tamara Stüdle

Kurz und bündig

Die Hinterdorfstrasse zwischen der Flaachtalstrasse und der alten Dorfemerstrasse (inkl. Verbindungsstrasse zur Dorfstrasse) befindet sich in einem schlechten Zustand. Besonders betroffen sind die Parzellen 1272 und 1353. Neben dem beschädigten Strassenbelag weisen auch die Abwasser- und Wasserleitungen erhebliche Mängel auf. Die Abwasserleitung verläuft teilweise über privates Gelände, was die Wartung erschwert und nicht den Anforderungen an die öffentliche Infrastruktur entspricht. Zudem sind Teile der Leitung durch Wurzeleinwuchs stark beschädigt und müssen erneuert werden.

Die Wasserleitung aus dem Jahr 1977 besteht aus Gusseisen und zeigt deutliche Alterungsschäden. Auch sie wird im Zuge der Sanierung ersetzt. Zusätzlich werden alle Hausanschlüsse überprüft. Im Rahmen der Arbeiten wird die Strassenbeleuchtung modernisiert: Die Installation von energieeffizienten LED-Leuchten des Typs „Alfons“ soll die Hinterdorfstrasse zu einem Vorzeigemodell für nachhaltige Beleuchtung machen.

Die Gesamtkosten der Sanierung belaufen sich auf CHF 1'377'000 inkl. 8.1 % MwSt. (auf CHF 1'000.00 gerundet), aufgeteilt in:

- Strassenarbeiten inkl. Beleuchtung: CHF 600'500.00
- Abwasserarbeiten: CHF 437'200.00
- Wasserarbeiten: CHF 339'500.00

Die Sanierungsarbeiten sind für 2025 geplant und sollen innerhalb von etwa fünf Monaten abgeschlossen werden. Ein Verkehrskonzept mit Einbahnregelung wird die Erreichbarkeit der Liegenschaften sicherstellen. Für den Volg wird eine Lösung für Wechselverkehr entwickelt.

Sachverhalt

Die Hinterdorfstrasse ab Kreuzung alte Dorfemerstrasse bis zur Flaachtalstrasse inkl. Verbindungsstrasse zur Dorfstrasse ist auf einer Länge von gut 300 Meter in einem schadhaften Zustand. Der Belag wie auch die Randabschlüsse wurden punktuell ausgebessert, die Unfallgefahr für die Verkehrsteilnehmer ist jedoch hoch und hat bereits zu kritischen Situationen geführt. Die Arbeiten im Winter für den Winterdienst sind auf einzelnen Abschnitten schwierig. Die Frostschäden, welche grösstenteils durch die Risse in der Strasse entstanden sind, setzen dem Bauwerk zudem zu. Des Weiteren führt die Abwasserleitung ab Höhe Meisenwiesstrasse unter den privaten Parzellen 1356, 1354, 2047 und 2209 hindurch. Um den reibunglosen Unterhalt sicherstellen zu können sind Werkleitungen auf öffentlichem Grund zu führen. Die öffentliche Beleuchtung wie auch die Frischwasserleitung haben ihre Lebenserwartung erreicht.

Vorhaben

Der Gemeinderat Henggart plant die vollständige Sanierung des erwähnten Abschnittes der Hinterdorfstrasse auf einer Länge von rund 300 Meter. Ab der Kreuzung alte Dorfemerstrasse bis zur Flaachtalstrasse soll der Belag saniert und die Werkleitungen erneuert werden. Laut den Untersuchungen vom Februar 2022 (Strasse: Sondage S16, Drohnenbefliegung; Kanalisation: Kanal-TV Mischwasser; Wasserversorgung: GIS) weist der Strassenabschnitt strukturelle Belagschäden auf. Der Zustand der Regenabwasserleitung ist nicht bekannt. Die Hydrantenleitung ist altersbedingt am Ende der Lebensdauer und muss ersetzt werden. Zudem wird die Abwasserleitung ab Höhe Meisenwiesstrasse unter die Hinterdorfstrasse gelegt und bis zur alten Andelfingerstrasse neu geführt. Ab der alten Andelfingerstrasse fliesst das Abwasser wieder in die vorhandene Kanalisation. Die betroffenen Hausanschlüsse werden an die neue Leitung angeschlossen, ebenso die betroffene Strassenentwässerung. Die Projektbestandteile umfassen etwa 1'500m² Strasse, 500m² Trottoir, dazu ca. 260m Regenabwasserkanalisation sowie 260m Hydrantenleitung. Ebenso ist die Beleuchtung durch moderne LED Leuchten des Typ 'Alfons' zu ersetzen (bereits installierte Musterleuchte steht am Bahnübergang Schibler an der alten Andelfingerstrasse). Die Submission sowie die gesamte Bauphase wird von der Firma Ing+ durchgeführt, die Bauherrenbegleitung ist in den Kosten enthalten.

Hinweis: In Absprache mit Franziska Schläpfer Griesser (Bäckerei Schläpfer) sollen die Parkplätze bei der Bäckerei Schläpfer während der Bauphase ebenfalls saniert werden. Diese Kosten werden der Grundeigentümerin in Rechnung gestellt.

Kostenzusammenstellung

Kostenvoranschlag								
Hinterdorffstrasse: Strassenbau, Ver-/Entsorgung								
Haupt-/ Unterposition	EH	Ausmass	EHP	Total	Strasse	Abwasser	Wasser	Bemerkungen
Gemeinde	St		1		961'550	419'300	305'250	237'000
Strassenbau					320'000	320'000		
Strasse	m2	1'500	150.00	225'000				
Trottoir	m2	550	110.00	60'500				
Vorplatzanpassungen	m2	150	230.00	34'500				
Versteinung					75'000	75'000		
Typ 12, 1-reihig	m	500	90.00	45'000				
Typ 12, 2-reihig	m	250	120.00	30'000				
RW- Kanalisation					102'000	102'000		
PP SN8 DN160	m	50	350.00	17'500				
grabenlose Sanierung	gl	1	20'000.00	20'000				Annahme
ES/SS, t bis 2.5m	St	14	3'000.00	42'000				
KS/ES/SS-Abdeckungen	St	15	1'500.00	22'500				
SW- Kanalisation					203'250	203'250		
PP SN8 DN160	m	10	350.00	3'500				
PP SN8 DN200	m	15	500.00	7'500				
PP SN8 DN300	m	45	650.00	29'250				
PP SN8 DN400	m	125	1'100.00	137'500				
KS, t bis 3.0m	St	3	6'000.00	18'000				
KS-Abdeckungen	St	5	1'500.00	7'500				
Wasser (inkl. Sanitär)					233'100		233'100	
Ø 150 PN16 FZM	m	260	800.00	208'000				
Schieber	St	3	1'700.00	5'100				
Hydrant	St	4	5'000.00	20'000				
Beleuchtung					24'300	24'300		
PE80	m	260	80.00	20'800				
Kandelaberfundamente	St	7	500.00	3'500				
<i>Elektro</i>					0			<i>zL Dritter</i>
PE120	m		80.00	0				
KS, t bis 1.5m	St		2'000.00	0				
<i>Kommunikation</i>					0			<i>zL Dritter</i>
PE60	m		70.00	0				
KS, t bis 1.5m	St		2'000.00	0				
Nebenarbeiten					3'900		3'900	
Aushub von Hand für Sonnagen	m3	20	120.00	2'400				
Sichern, Schützen Werkleitungen	m	100	15.00	1'500				
Zwischentotal Baukosten					961'550	419'300	305'250	237'000
Baustelleninstallation					7%	67'309	29'351	21'368
Regiearbeiten					5%	48'078	20'965	15'263
Baumeister inkl. Baustelleninstallation und Regie					1'076'936	469'616	341'880	265'440
					100%	44%	32%	25%
Bauingenieur					72'205	31'486	22'922	17'797
EKZ, Beleuchtung					50'000	21'803	15'873	12'324
Nebenkosten: Geometer, etc.					3%	32'308	14'088	10'256
Unvorhergesehenes					4%	42'001	18'315	13'333
Total (netto exkl. MwSt)					1'273'450	555'309	404'265	313'876
MWST					8.1%	103'149	44'980	32'745
Total (brutto inkl. MwSt, exkl. Grunderwerb), gerundet auf 1'000.- CHF					1'377'000	600'500	437'200	339'500
								Preisbasis 4. Quartal 2024

Kostenvoranschläge:

- Preisbildung exkl. Teuerung
- Annahme / Voraussetzung für Preisbildung: koordinierte Ausführung
- Baukosten +/- 10%
- Preisbasis: 4. Quartal 2024, Preise inkl. 8.1 % MwSt.

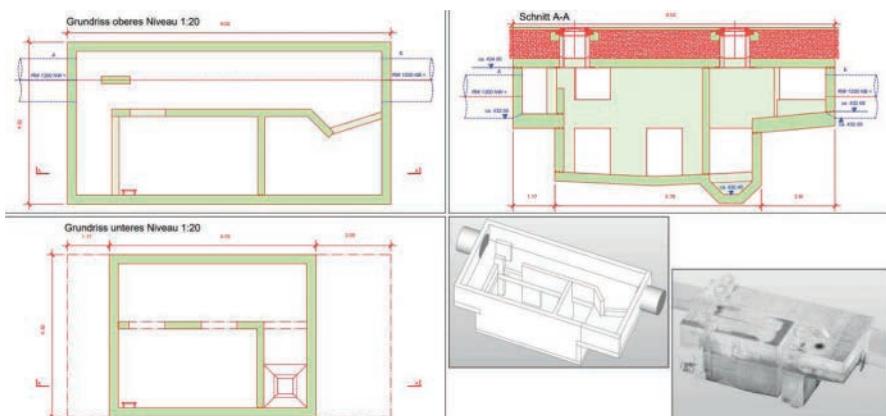
Strassenplan Hinterdorfstrasse



Werkleitungsplan Hinterdorfstrasse



Plan Schacht Hinterdorfstrasse



Bauablauf

Der Baubeginn wird auf den Juni 2025 geplant. Die Bauphase beträgt ungefähr 5 Monate. Die Zufahrten zu den Liegenschaften und zum Gewerbe werden koordiniert.

Anträge und Stellungnahmen

Antrag und Stellungnahme RPK

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission hat die Unterlagen zum Kredit Strassenanierung Hinterdorfstrasse (inkl. Verbindungsstrasse zur Dorfstrasse) inklusive Ersatz der Wasserleitung und Schachtdeckungen sowie Bau der Regenwasserleitung geprüft. Die RPK beantragt der Gemeindeversammlung, den Investitionskredit von CHF 1'377'000.00 inkl. MwSt. frei zu geben.

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Die RPK beantragt der Gemeindeversammlung den Investitionskredit von CHF 1'377'000.00 inkl. MwSt. für die Strassensanierung Hinterdorfstrasse (inkl. Verbindungsstrasse zur Dorfstrasse) zu genehmigen.

Henggart, 1. Dezember 2024

Antrag und Abstimmungsempfehlung Gemeinderat

Die Notwendigkeit der beschriebenen Sanierung ist ausgewiesen und unbestritten. Im langjährigen Finanzplan der Gemeinde Henggart ist das Vorhaben aufgeführt. Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, dem vorliegenden Kreditbegehren zuzustimmen.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, den Investitionskredit von CHF 1'377'000.00 inkl. MwSt. für die Strassensanierung Hinterdorfstrasse (inkl. Verbindungsstrasse zur Dorfstrasse) zu genehmigen.

Henggart, 23. Oktober 2024